

# 日本語が 分かりますか

Makiko Fukuda  
Alexandra Meseguer Ortín  
Takako Otsuki

P08/17057/02486

だい か  
第一課



Universitat Oberta  
de Catalunya

[www.uoc.edu](http://www.uoc.edu)



# Índex

<b>Introducció</b> .....	5
<b>Objectius</b> .....	6
<b>1. I ja pots llegir kanji també?</b> .....	7
1.1. 会話例 .....	7
1.2. 文法 .....	8
1.2.1. マーガレットさんは、日本語が分かりますか。 .....	8
1.2.2. ひらがなとカタカナを読むことができます。 .....	9
1.2.3. 月曜日の朝だけです。週に一回だけです。 .....	11
1.2.4. 「もう漢字も読むことができますか。」/ 「いいえ、まだです。でも辞書で調べます。」 .....	11
1.3. メモ .....	12
1.3.1. 残念ですね。 .....	12
1.4. 語彙 .....	12
1.4.1. 会話例 .....	12
1.4.2. 文法 .....	13
1.5. 訳 .....	15
1.6. 文法のまとめ .....	16
1.7. 練習 .....	17
1.8. 語彙 .....	23
<b>2. No ha estat tan difícil com l'any passat</b> .....	24
2.1. 会話例 .....	24
2.2. 文法 .....	25
2.2.1. エスカレーターは階段より楽ですね。 .....	25
2.2.2. 今年は去年ほど難しくありませんでした。 .....	25
2.2.3. どちらも早いです。 .....	26
2.2.4. 「エスカレーターは全然使いませんか。」「ええ、 全然使いません。」 .....	27
2.3. メモ .....	28
2.3.1. 大丈夫ですよ。 .....	28
2.3.2. 映画館と美術館と、どちらがいいですか。 .....	28
2.4. 語彙 .....	29
2.4.1. 会話例 .....	29
2.4.2. 文法 .....	29
2.5. 訳 .....	30
2.6. 文法のまとめ .....	31
2.7. 練習 .....	31

<b>3.</b>	<small>かず</small> 数 .....	40
3.1.	El sufix - <small>さつ</small> 冊 .....	40
3.2.	El sufix - <small>かい</small> 階 .....	41
3.3.	<small>れんしゅう</small> 練習 .....	41
<b>4.</b>	<small>ことば</small> <small>ぶんか</small> 言葉と文化 .....	45
4.1.	El sistema educatiu japonès.....	45
4.1.1.	La vida escolar .....	45
4.1.2.	Educació i societat.....	46
4.1.3.	La vida universitària.....	46
<b>5.</b>	<small>かんじ</small> 漢字 .....	48
5.1.	<small>あたら</small> <small>かんじ</small> 新しい漢字 .....	48
5.2.	<small>れんしゅう</small> 練習 .....	53
<b>6.</b>	<small>はつおん</small> 発音 .....	59
6.1.	Els noms que tenen una sola mora .....	59
6.2.	<small>れんしゅう</small> 練習 .....	59
6.3.	Els noms que tenen dues mores .....	60
6.4.	<small>れんしゅう</small> 練習 .....	60
	<small>かんじ</small> <small>ふくしゅう</small> 漢字の復習 .....	62
	<small>かいどう</small> 解答 .....	65

## Introducció

Hem avançat en l'aprenentatge de la llengua japonesa i ara començarem *Japonès IV*. A partir d'aquest nivell, la segona part del títol de l'assignatura canviarà i serà "Llengües de l'Àsia Oriental".

En el primer mòdul o lliçó ( <sup>だい</sup> <sup>か</sup> 第一課 ) aprendrem a parlar sobre la nostra habilitat o capacitat. Es pot tractar de diferents activitats o especialitats, com ara esports, arts, les coses que hem après practicant, o les que són útils en l'àmbit laboral, però en el nostre estudi ho aprendrem fent servir el vocabulari relacionat amb les coses que estudiem a l'escola. També reflexionem sobre què som capaços de fer amb els recursos lingüístics que hem adquirit fins aquest nivell.

En japonès, hi ha uns verbs que tenen, per si mateixos, matisos d'habilitat o capacitat. El que hem de tenir en compte és que aquests verbs no es poden utilitzar en l'estructura que indica potencialitat: V en la forma de diccionari + *koto* + la partícula *ga* + V *dekiru*. Igualment, no es poden emprar en aquesta estructura els *mieru*, *kikoeru* que vam aprendre a *Japonès III*.

També pararem atenció al tipus de noms substantius que s'explica en aquest mòdul. En japonès hi ha noms que designem persones, coses o assumptes, noms propis, pronoms, etc. Entre aquests, els que expressen accions es poden emprar en l'estructura per a indicar habilitat o capacitat: "Nom + la partícula *ga* + *dekiru*". En comptes de "V en la forma de diccionari + *koto* (nom formal que nominalitza el verb que el precedeix)" de l'estructura que hem vist més amunt, posem noms d'aquesta categoria.

Les estructures que indiquen habilitat o capacitat també es poden usar per a expressar si és possible o s'està autoritzat a fer alguna cosa, com per exemple:

ここでは写真しゃしんを撮とることができません。Per això, per a comprendre i aprendre els diferents matisos que té el verb *dekiru*, també el podríem relacionar amb el verb auxiliar 'poder'.

En la segona part del mòdul, estudiarem la forma d'establir una comparació. En *Japonès III* vam aprendre a preguntar quina de les dues opcions posseeix una qualitat superior en relació amb l'altra i la manera de contestar aquesta mena de preguntes, i també quina de les dues escollim. En aquest mòdul estudiarem com expressar que un element és superior o inferior a l'altre en una qualitat, o bé que els dos són iguals, i també la forma de preguntar-ho. Tracteu de comprendre'n bé les diferències de significat i les estructures per a no confondre'n l'ús.

## Objectius

Amb l'estudi d'aquest mòdul, assolireu els objectius següents:

1. Poder parlar d'habilitats.
2. Saber expressar necessitats d'objectes i de valors abstractes.
3. Ser capaç d'expressar permisos i prohibicions.
4. Saber expressar si s'ha produït un canvi o si s'ha dut a terme l'acció referida.
5. Saber establir comparacions.
6. Ser capaços d'indicar límits.
7. Saber comptar coses enquadrades i pisos.
8. Comprendre els trets bàsics dels accents dels noms d'una sola mora i de dues.
9. Aprendre els *kanji* del vocabulari de la lliçó.

## 1. I ja pots llegir *kanji* també?

### 1.1. 会話例

- パウ・ビラ : おととい漢字の試験を受けました。
- 石井健太郎 : どうでしたか。
- パウ : かんたんでした。でも一つだけ思い出出すことができませんでした。
- 石井 : そうですか。残念ですね。

- 加藤陽子 : 日本語の新聞ですね。  
マーガレットさんは、日本語が分かりますか。
- マーガレット・スミス : はい。ひらがなとカタカナを読むことができます。
- 加藤 : もう漢字も読むことができますか。
- マーガレット : いいえ、まだです。でも辞書で調べます。

- 高橋真由美 : 今日のごみを捨てることができませんよ。
- ジャン・デュポン : そうですか。いつ捨てることができますか。
- 高橋 : 月曜日の朝だけです。週に一回だけです。
- ジャン : 厳しい規則ですね。

- パウ : もう昼ごはんを食べましたか。
- フレデリック・ジョーンズ : はい、もう食べました。昼休みに屋上でお弁当を食べました。  
食べました。天気がいいですから。
- パウ : わたしは時間がありませんから、研究室で食べます。
- フレデリック : でも研究室ではものを食べることはできませんよ。
- パウ : そうですか。

## 1.2. 文法 ぶんぽう

### 1.2.1. マーガレットさんは、日本語がわかりますか。

En l'assignatura *Japonès III* ja vam veure l'estructura ~ は ~ が amb adjectius que expressen desig, com per exemple ほ欲しい o habilitat, com 上手 i 下手. En aquest apartat veurem que també s'empra amb determinats verbs que expressen conceptes similars.

#### 1) 分かる

El verb 分かる (grup I) significa 'ser comprensible', 'entendre's'. Tot i que nosaltres ho podem traduir per 'entendre', 'saber', en japonès allò entès o que se sap és el subjecte i per això va marcat amb が.

アンナさんはすうがく数学のもんだい問題がぜんぶ全部分かりました。

L'Anna ha entès (ha sabut contestar) totes les preguntes de matemàtiques.

フランス語のえい映画を見に行きましたが、ぜんぜん全然分かりませんでした。

He anat a veure una pel·lícula en francès, però no he entès res.

#### Saber o tenir informació?

Un verb de significat semblant és 知る (grup I), 'saber, assabentar-se'; però mentre que 分かる implica que hi ha hagut un procés deductiu, 知る només indica que 'es té la informació'. Estudiarem el verb 知る amb més profunditat més endavant.

#### 2) できる

Un altre verb que designa habilitat i funciona igual que 分かる és できる (grup II), que de fet es la forma potencial de する.

フレデリックさんはテニスができます。

En Frederic sap (pot) jugar a tennis.

アンナさんはドイツ語があまりできません。

L'Anna no sap (no pot parlar) gaire alemany.

Estudiarem més endavant la forma potencial dels verbs. Vegeu també el punt 1.2.2. d'aquest mateix mòdul.

#### 3) 要る い

Pel que fa a verbs que expressen desig i que funcionen amb ~ は ~ が, tenim 要る (grup I), 'ser necessari, fer falta'.

子供はじ辞書がさつ二冊要ります。

El meu fill necessita dos diccionaris.

かねお金がたくさんい要ります。

Em fan falta molts diners.

#### Atenció!

No s'ha de confondre 要る amb いる (grup II), 'estar, haver-hi'. La forma -masu del verb 要る és いります, i la del verb いる, és います.



### 1.2.2. ひらがなとカタカナかたかなを読むことができます。

#### 1) Verb en forma de diccionari (動詞辞書形どうしじけい) + こと + が + できる

Acabem d'estudiar el verb **できる**, que expressa la capacitat de fer una determinada cosa. En l'estructura que hem vist, el complement de **できる** només pot ser un substantiu. Amb un verb, hem d'emprar la següent estructura:

Verb en forma de diccionari (動詞辞書形どうしじけい) + こと + が + できる

パウさんは日本語の歌うたを歌うことができます。

En Pau pot cantar cançons en japonès.

弟じてんは自転車のに乗ることができます。

El meu germà petit sap (pot) anar en bicicleta.

スペイン語で数字すうじを言うことができます。

Puc dir els nombres en espanyol.

#### Observació

El verb 歌う ha d'anar sempre acompanyat del seu complement directe, per tant, quan vulguem expressar en japonès el concepte 'cantar', hem de dir 「歌うたを歌う」.

こと és un nom formal, és a dir, un nom que s'ha d'utilitzar acompanyat d'una altra paraula que en concret el significat. En aquest cas, amb こと el que fem és nominalitzar el verb i, en essència, l'estructura no canvia respecte de la del subapartat 1.2.1. Si el verb en forma de diccionari va acompanyat d'algun complement, aquest complement ha de portar la partícula que correspongui segons si es tracta d'un objecte directe, un complement circumstancial de lloc, etc.

#### 2) Matisos de できる i こと + が + できる

できる i こと + が + できる no fan referència només a coses que es poden fer perquè se'n té la capacitat o l'habilitat, sinó també a coses que estan permeses o és possible dur-les a terme perquè les condicions són favorables.

今日はごみすを捨てることができませんよ。

Avui no es poden llençar les escombraries!

土曜日ようは暇ひまですから、美術館びじゅつかんに行くことができます。

Com que dissabte tinc temps lliure, puc anar al museu d'art.

### 3) Nom + が + できる ○ こと + が + できる ?

A l'hora de fer servir l'estructura Nom + が + できる, hem de tenir en compte que només podem fer-ho amb substantius que per si mateixos indiquin una acció, o quan no hi hagi dubte de quin és el verb que hi correspondria. Per exemple:

私はトラックの<sup>うんてん</sup>運転ができます。 / 私はトラックを<sup>うんてん</sup>運転することができます。  
Jo puc conduir camions.

<sup>うんてん</sup>運転 ('conducció') és un substantiu que de per si indica una acció i això ens permet utilitzar les dues versions, amb verb i sense.

そのレストランは<sup>だいにんき</sup>大人気で、<sup>よやく</sup>予約ができませんでした。 /

そのレストランは<sup>だいにんき</sup>大人気で、<sup>よやく</sup>予約することができませんでした。  
Aquest restaurant té molta popularitat i no hi he pogut fer una reserva.

Aquí podem emprar també la versió sense verb, perquè la paraula <sup>よやく</sup>予約 s'associa principalment al verb <sup>する</sup>する i pel context no tenim cap dubte que es tracta d'aquest verb.

Però no podem dir:

~~いえ <sup>ちゅうしゃじょう</sup>家のとなりの駐車場ができません。  
Pots l'aparcament que hi ha al costat de casa meva.~~

En canvi, l'oració següent, sí que és correcta:

いえ <sup>ちゅうしゃじょう</sup>家のとなりの駐車場<sup>つか</sup>を使うことができます。  
Pots utilitzar l'aparcament que hi ha al costat de casa meva.

### 4) Verbs que no admeten la forma potencial

Per últim, hem de saber que la forma potencial només es pot fer servir amb verbs de voluntat (per exemple, seria incorrecte emprar-la amb verbs com ara ある, <sup>い</sup>要る ○ かかる). I també hi ha una sèrie de verbs el significat dels quals ja porta implícit el matis de potencialitat i tampoc no els podem utilitzar en forma potencial perquè resultaria una frase redundant (per exemple, 分かる, 見える, 聞こえる).

### 1.2.3. 月曜日の朝だけです。週に一回だけです。

La partícula **だけ** indica límit, en el sentit de ‘només’, en referència a la paraula a la qual segueix. L’oració pot ser tant afirmativa com negativa. Quan es combina amb les partícules **が**, **を**, **o** **は**, les precedeix, tot i que **が** i **を** sovint s’ometen.

でも一つだけ思い出すことができませんでした。

Però només n’hi va haver un que no vaig poder recordar.

ふる古い本だけ (を) 捨てます。

Només llençaré els llibres vells.

Tanmateix, quan es combina amb **に**, **で**, **と** i **へ**, pot anar tant al davant com al darrere.

この作文は先生だけに見せます。

この作文は先生にだけ見せます。

Aquesta redacció, només l’ensenyaré al professor.

### 1.2.4. 「もう漢字も読むことができますか。」 / 「いいえ、まだです。でも辞書で調べます。」

**もう** expressa un canvi d’estat, que seria equivalent a ‘ja’ en el cas de frases afirmatives, i a ‘ja no’ en frases negatives. **まだ**, al contrari, indica absència de canvi i equivaldria a ‘encara’ amb predicats afirmatius i ‘encara no’ amb negatius.

**ABANS NO**  
**ARA SÍ**  
**(JA)**

パウ : もう昼ごはんを食べましたか。

Ja has dinat?

フレデリック : はい、もう食べました。

Sí, ja he dinat.

**ABANS SÍ**  
**ARA NO**  
**(JA NO)**

A : まだ飴がありますか。

Encara tens caramels?

B : いいえ、もうありません。

No, ja no en tinc.

**ABANS SÍ**  
**ARA TAMBÉ**  
**(ENCARA)**

A : 課長はまだ会議室にいますか。

El cap de secció encara és a la sala de reunions?

B : はい、まだいます。

Sí, encara hi és.

**ABANS NO  
ARA TAMPOC  
(ENCARA NO)**

**Amb accions:**

A : もうファックスを送りましたか。 Ja has enviat el fax?

B : いいえ、まだです。 No, encara no.

**Amb estats:**

A : 東京はもう寒いですか。 A Tòquio ja fa fred?

B : いいえ、まだ暑いです。 No, encara fa calor.

La versió abreviada まだです només es pot emprar quan la resposta a la pregunta és negativa, és a dir, quan volem indicar que l'acció no ha estat completada.

**1.3. メモ****1.3.1. 残念**ですね。

**残念** ざんねん és un adjectiu tipus *-na* el significat del qual inclou conceptes com ara 'lamentable', 'llàstima', 'aflicció'. Els japonesos empen sovint l'expressió 「**残念** ざんねんですね」 en relació amb algun fet o situació que no esdevé com s'esperava i amb resultats no desitjables per a la persona afectada. Seria l'equivalent al nostre 'Llàstima!'.

雨でしたから、海に行くことができませんでした。

Com que va ploure, no vaig poder anar a la platja.

**残念** ざんねんですね。

Llàstima!

**1.4. 語彙****1.4.1. 会話例**

屋上 おくじょう terrat

おととい abans d'ahir

おも <sup>だ</sup> 思い出す (I グループ)	recordar
かんたん 簡単 (adj.-na)	senzill, -a
きそく 規則	norma, regla
きび 厳しい	estricta -a, rigorós -a
けんきゅうしつ 研究室	laboratori / sala d'investigació / despatx (de professor universitari)
ごみ	escombraries
しけん <sup>う</sup> 試験を受ける	examinar-se  <sup>う</sup> 受ける (II グループ) rebre, obtenir, acceptar
しら 調べる (II グループ)	investigar, consultar, buscar
す 捨てる (II グループ)	llançar, desfer-se
べんとう <sup>べんとう</sup> 弁当 (お弁当)	menjar per emportar-se, carmanyola

#### 1.4.2. <sup>ぶんぽう</sup> 文法

あめ 飴	caramel
い 言う (I グループ)	dir
い 要る (I グループ)	ser necessari (necessitar)
うた 歌う (I グループ)	cantar
うんてん 運転	conducció; ( <i>suru</i> ) conduir
かいぎしつ 会議室	sala de reunions
すうがく 数学	matemàtiques
すうじ 数字	xifra, nombre, dígit
だいにんき 大人気	gran popularitat
	<sup>にんき</sup> 人気 popularitat, èxit

たくさん	molt -a/-s/-es
ちゅう じょう 駐車場	aparcament
つか 使う (I グループ)	utilitzar
できる (II グループ)	ser possible, (poder)
び じゅつかん 美術館	museu d'art
ひま 暇	temps lliure, oci
ファックス	fax
見せる	mostrar
もんだい 問題	problema, qüestió, pregunta, tema
よ やく 予約	reserva; ( <i>suru</i> ) reservar

ひま  
暇

ひま  
暇 és un substantiu, però quan l'anteposem a un altre nom, funciona com un adjectiu *-na*.

れい  
例:

ひま  
暇な時、どこかへ遊びに行きませんか。

Per què no anem a divertir-nos a algun lloc quan tinguis una estona lliure?

**1.5.** やく  
訳

- Pau Vila : Abans d'ahir em vaig examinar de *kanji*.
- Kentarō Ishii : I què tal?
- Pau : Era fàcil: només n'hi va haver un que no vaig poder recordar.
- Ishii : Ah, no? Llàstima!
- 

- Yōko Katō : És un diari en japonès, oi? Saps japonès?
- Margaret Smith : Sí, puc llegir *hiragana* i *katakana*.
- Katō : I ja pots llegir *kanji* també?
- Margaret : No, encara no. Però els busco al diccionari.
- 

- Mayumi Takahashi : Avui no es poden llençar les escombraries!
- Jean Dupon : Ah, no? I quan es poden llençar?
- Takahashi : Només dilluns al matí. És només un cop per setmana.
- Jean : És una norma ben estricta, no?
- 

- Pau : Ja has dinat?
- Frederic Jones : Sí, ja he dinat. Al descans del migdia m'he menjat la carmanyola al terrat. Com que avui fa bo...
- Pau : Jo, com que no tinc temps, dino a la sala d'investigació.
- Frederic : Però si a la sala d'investigació no es pot menjar!
- Pau : Ah, no?

ぶんぼう  
1.6. 文法のまとめ

a) 

Tema
------

 + 

は
---

 + 

Allò que s'entén / se sap es pot fer es necessita
---

 + 

が
---

 + 

Verb 分かる できる いる
--------------------------

マーガレットさん は 日本語 が 分かります。

b) 

Tema
------

 + 

は
---

 + 

Verb f. dicc.
---------------

 + 

こと
----

 + 

が
---

 + 

できます
------

マーガレットさん は ひらがなを読む こと が できます。

c) 

Paraula que especifica el límit o abast
---

 + 

だけ
----

 + 

Verb / Predicat
-----------------

よう 曜日の朝 だけ です。

d)

Canvi d'estat

Abans no, ara sí (ja) 

もう
----

 + 

Predicat afirmatiu
--------------------

もう <sup>かんじ</sup>漢字も読むことができます。

Abans sí, ara no (ja no) 

もう
----

 + 

Predicat negatiu
------------------

<sup>あめ</sup>飴は もう ありません。

Absència de canvi

Abans sí, ara també (encara) 

まだ
----

 + 

Predicat afirmatiu
--------------------

<sup>かちょう</sup>課長は まだ <sup>かいぎしつ</sup>会議室にいます。

Abans no, ara tampoc (encara no) 

まだ
----

 + 

です。 (accions) Predicat (estats)
------------------------------------

(もうファックスを送りましたか) まだ です。

(<sup>きょう</sup>東京はもう<sup>さむ</sup>寒いですか。) まだ <sup>あつ</sup>暑いです。



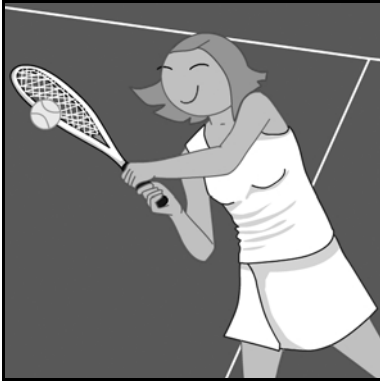
れんしゅう

### 1.7. 練習

1. 絵を見て、例のように答えましょう。

Exercici per a aprendre els verbs que hem estudiat en el subapartat 1.2.1. Vegeu també el punt a del subapartat 1.6.

例 1)



(テニス)ができます。

例 2)



(サッカー)はできません。

a)



( )はできません。

b)



( )がわかります。

c)



( )が要ります。

d)



( )はわかりません。

e)



( )ができます。

f)



( )が要ります。

2. パウさんは日本語で何ができますか。「ことができる」の

かたち か  
形に書き換えましょう。

かんじ ひづけ  
漢字で日付を書きます。

だれ しょうかい  
誰かを紹介します。

ひょうじ  
駅の表示が分かります。

まつ よてい  
週末の予定について話します。

きっさ  
レストランや喫茶店のメニューが分かります。

ねだん ばんごう  
値段や時間、年、電話番号が分かります。

だち もの  
友達と買い物に行きます。

みじか かんたん がみ  
短くて簡単な手紙やメールを書きます。

しごと かぞく しゅみ  
仕事、家族や趣味などについて話します。

きっさ ちゅうもん  
レストランや喫茶店で注文します。

**Exercici per a estudiar l'estructura:**  
Verb en forma de diccionari +  
ことができる.  
Vegeu també el punt b del  
subapartat 1.6.

**En compte!**

Pareu atenció en el fet que amb l'estructura "Verb en forma de diccionari + ことができる" no es poden fer servir els verbs 分かる, 見える, 聞こえる ni alguns verbs intransitius com ara ある o 要る.



れい かんじ ひづけ  
例：漢字で日付を書くことができます。

- a) \_\_\_\_\_
- b) \_\_\_\_\_
- c) \_\_\_\_\_
- d) \_\_\_\_\_
- e) \_\_\_\_\_
- f) \_\_\_\_\_

3. あなたは日本語で何ができますか。

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

4. 絵を見て、例のように文を書きましょう。

例: ごみ、捨てます



ごみを捨てるできません。

a) 宿題、全部、します



d) 授業中、ガム



g) 教室



b) 写真



e) 見ます



h) インターネット、予約します



c) 屋上、(お) 弁当



f) 3冊まで、借ります



Vegeu el punt 2 del subapartat 1.2.2.

Observació

Quan la forma - ことができる està en negatiu, sovint es fa servir la partícula は en comptes de la partícula が: - ことはできません. Vegeu també el subapartat 1.2.3. del mòdul "La nit del 31 de desembre" de Japonès III.

れい え す  
例：ごみを捨てるできません。

- a) \_\_\_\_\_
- b) \_\_\_\_\_
- c) \_\_\_\_\_
- d) \_\_\_\_\_
- e) \_\_\_\_\_
- f) \_\_\_\_\_
- g) \_\_\_\_\_
- h) \_\_\_\_\_

え れい こた  
5. 絵を見て、例のように答えましょう。

Exercici per a practicar もう i まだ.  
Vegeu el subapartat 1.2.4  
i el punt d del subapartat 1.6.

例：もう、昼ご飯を食べましたか。



はい、もう食べました。  
\_\_\_\_\_

a) まだケーキがありますか。



\_\_\_\_\_

b) もう漢字も読むことができますか。



\_\_\_\_\_

c) もう宿題しゅくだいをしましたか。



d) もうファックスを送りおくましたか。



e) 先生はまだ研究室けんきゅうしつにいますか。



f) 仙台せんだいはもう寒さむいですか。



g) もう図書館とくかんに本かえを返しましたか。



h) まだ11時ですか。



i) 東京はもう涼しくなりましたか。



j) もう試験を受けましたか。



6. [ ] の言葉と「だけ」を使って質問に答えましょう。

Exercici per a practicar l'ús de la partícula *だけ* que s'explica en el subapartat 1.2.3. Vegeu també el punt c del subapartat 1.6.

a) 1 週間に何回プールへ行きますか。 [1 回]

---

b) もう漢字を書くことができますか。 [簡単な]

---

c) お姉さんとお兄さんは旅行に行きましたか。 [兄]

---

d) 加藤さんと石井さんに会いましたか。 [加藤さん]

---

e) 教室に学生が何人いますか。 [一人]

---

f) 日本で野球と相撲を見ましたか。 [相撲]

g) バスと地下鉄で大学へ来ますか。 [地下鉄]

h) 誰が花見に来ましたか。 [アンナ]

## 1.8. 語彙

インターネット	Internet
ガム	xiclet
か 噛む	mastegar
か 借りる	demanar en préstec; llogar
じゅぎょうちゅう 授業中	durant la classe
たばこを吸う	fumar
	す 吸う
	respirar, aspirar
	たばこ
	tabac; cigarret, cigarreta
ひづけ 日付	data
ひょうじ 表示	indicació

## 2. No ha estat tan difícil com l'any passat

### 2.1. 会話例

- エバ・ガルシア : エスカレーターは階段より楽ですね。
- わたなべまこと  
渡辺 誠 : そうですね。でも、私はいつも階段を利用します。
- エバ : エスカレーターは全然使いませんか。
- わたなべ  
渡辺 : ええ、全然使いません。運動することができませんから。
- 
- イゴール・イバノフ : バスと電車とどちらのほうが早いですか。
- アルベルト・マルティネス : そうですね、どちらも早いです。でも、バスは電車より安いですよ。
- イゴール : そうですか。じゃあ、バスで行きます。あ、バスが来ましたよ\*。走りましょう。
- 
- ジャンの妹 : もう一回留学生の試験を受けました。
- バイチャオミン  
白 暁明 : どうでしたか。
- ジャンの妹 : 今年は去年ほど難しくありませんでした。でも文化の問題が全然分かりませんでした。恥ずかしいです。
- バイ  
白 : 大丈夫ですよ。
- 
- リンアイリン  
林 愛玲 : 今日の午後、どこかへ行きましょう。
- エバ・ガルシア : いいですね。
- リン  
林 : 映画館と美術館と、どちらがいいですか。
- エバ : どちらも好きです。でも、映画館は美術館ほど遠くありませんから、映画館に行きませんか。
- リン  
林 : そうですね。

\* Pel que fa a 来ましたよ, vegeu el subapartat 1.3.1. del mòdul "A Tòquio fa molt de fred" de Japonès II.



ぶんぽう

## 2.2. 文法

## 2.2.1. エスカレーターは階段より楽ですね。

より és una partícula que s'empra en oracions comparatives per assenyalar l'element que serveix de referència per a la comparació. Allò que precedeix より es troba sempre en termes d'inferioritat respecte a l'altre element objecte de la comparació: "A より" vol dir, per tant, 'més que A'. El predicat pot ser tant un adjectiu com un verb; aquest últim, però, sol anar acompanyat d'adverbis de mode, de freqüència, etc.

でも、バスは電車より安いですよ。

Però l'autobús és més barat que el tren.\*

ちゃ こうちゃ す  
お茶は紅茶より好きです。

El te verd m'agrada més que el te negre.

\* En el diàleg, l'autobús ha esdevingut el tema de la conversa i per això va amb は i el tren és només l'element que ens serveix per a fer la comparació.

- Exemples d'oracions el predicat de les quals és un verb:

ひらがなはカタカナよりよくできます。

El hiragana me'l sé millor que el katakana.

はや お  
母は父より早く起きます。

La mare es lleva més d'hora que el pare.

## 2.2.2. 今年は去年ほど難しくありませんでした。

ほど, igual com より, marca l'element de referència en oracions comparatives però amb un matís i una forma d'ús diferents. En aquesta estructura, el predicat va sempre en negatiu i allò que precedeix ほど es troba sempre en termes de superioritat respecte a l'altre element objecte de la comparació; per tant, tenim que "A ほど" vol dir 'no tant com A'.

えいがかん びじゅつかん とお えいがかん  
でも、映画館は美術館ほど遠くありませんから、映画館に行きませんか。

Però com que el cinema no està tan lluny com el museu d'art, per què no anem al cinema?

とかい いなか しず  
都会は田舎ほど静かではありません。

La ciutat no és tan tranquil·la com el camp.

せんしゅ はや  
私はスポーツ選手ほど速く走ることができません。

Jo no puc córrer tan ràpid com un atleta.

### 2.2.3. どちらも早い<sup>はや</sup>です。

#### 1) どちらも

Davant d'una comparació entre dos elements, si tots dos estan al mateix nivell, tenim dues maneres de formular l'oració:

- Podem afegir la partícula **も** a tots dos:

バスも電車も早い<sup>はや</sup>です。

Tant l'autobús com el tren arriben aviat.

- O bé tenim l'opció de fer servir el pronom **どちら** seguit de **も**, i després, del predicat, que pot ser un adjectiu o un verb, tant en afirmatiu com en negatiu.

どちらも好き<sup>す</sup>です。

Tant l'un com l'altre m'agraden.

この写真<sup>しゃしん</sup>はどちらもきれいではありません。

Cap d'aquestes dues fotos no és bonica.

#### 2) どちらでも

Pareu atenció, però, a com s'ha de respondre quan, més que comparar, ens demanen que escollim entre dues coses.

コーヒーと紅茶<sup>こうちゃ</sup>とどちらがいいですか。

Què et ve més de gust, cafè o te?

どちらでもいいです。

Qualsevol dels dos m'està bé.

\* どちらもいいです。

\* Em vénen de gust (els demano) tots dos.

2.2.4. 「エスカレーターは全然使ぜんぜんつかいませんか。」/

「ええ、全然使ぜんぜんつかいません。」

Tal i com es pot comprovar en aquest extracte dels exemples de conversa, la forma de contestar les oracions interrogatives totals (les que s'han de contestar 'sí' o 'no') negatives en japonès és ben diferent de la nostra. Nosaltres responem tenint en compte el significat general de la pregunta, independentment de si el verb està en afirmatiu o en negatiu. En canvi, els japonesos contesten la pregunta cenyint-se estrictament a com està formulada. Afirmin si és correcte allò que diu la pregunta i neguen, si no ho és.

Per a nosaltres, les interrogatives 'Véns a la festa?' i 'No véns a la festa?' signifiquen pràcticament el mateix: l'interlocutor vol saber 'si anem a la festa o no' i, si es que sí, contestarem amb un 'sí', i si es que no, amb un 'no', a qualsevol de les dues preguntes.

En japonès, 「パーティーに来きませんか。」i 「パーティーに来きますか。」 també tenen un significat de rerefons pràcticament igual, però la resposta està molt condicionada a la manera com s'hagi formulat la pregunta.

Per tant, si ens demanen:

パーティーに来きませんか。

No véns a la festa?

En cas que hi anem, hem de dir:

いいえ、来きます。

No, sí que hi vinc. (Com dient: la idea que 'no vinc' no és certa.)

i en cas contrari:

はい、来きません。

Sí, no vinc. (com dient: la idea que 'no vinc' sí és certa)

カレーライスすは好きではありませんか。

No t'agrada l'arròs al curri?

いいえ、好きすです。

No, sí que m'agrada.

## 2.3. メモ

### 2.3.1. <sup>だいじょうぶ</sup>大丈夫ですよ。

<sup>だいじょうぶ</sup>大丈夫 és un adjectiu *-na* que indica que una cosa o situació són segures, que tot està bé i que no hi ha cap problema. S'empra molt sovint en japonès per tranquil·litzar l'interlocutor o per confirmar que es troba bé físicament o anímicament.

このエレベーターは<sup>だいじょうぶ</sup>大丈夫ですか。  
Aquest ascensor és segur (funciona correctament)?

<sup>ども</sup>子供：お母さん、<sup>わ</sup>コップを割りました。  
Mare, he trencat el got.

母：<sup>だいじょうぶ</sup>大丈夫ですよ。<sup>あたら</sup>新しいのを買いますから。  
No passa res. Ja en comprarem un de nou.

<sup>せんじつ</sup>先日、<sup>かぜ</sup>風邪で学校を休みましたね。<sup>だいじょうぶ</sup>もう大丈夫ですか。  
L'altre dia vas faltar a classe perquè tenies un refredat, oi? Ja et trobes bé?

### 2.3.2. <sup>えいがかん</sup>映画館と<sup>びじゅつかん</sup>美術館と、どちらがいいですか。

Aprofitarem aquesta lliçó per repassar les estructures comparatives que vam veure al mòdul "La compra", de l'assignatura *Japonès III*.

りんごと<sup>もも</sup>桃とどちらがいいですか。  
Què et ve de gust, poma o préssec?

りんごがいいです。  
Em ve de gust poma.

サッカーと<sup>すもう</sup>相撲とどちらのほう<sup>す</sup>が好きですか。  
Què t'agrada més, el sumo o el futbol?

<sup>すもう</sup>相撲のほう<sup>す</sup>が好きです。  
M'agrada més el sumo.

<sup>しん</sup>新聞と<sup>ざっし</sup>雑誌とどちらを読みますか。  
Què llegiràs, el diari o la revista?

Recordem que, en el cas de les oracions interrogatives, els dos elements que es contraposen van marcats amb la partícula と, el pronom interrogatiu és どちら o どちらのほう i la partícula que el segueix serà la que correspongui en funció del predicat.

## 2.4. 語彙

### 2.4.1. 会話例

うんどう 運動	exercici, esport; ( <i>suru</i> ) fer esport, moure's
えいが かん 映画館	cinema (l'edifici)
エスカレーター	escales mecàniques
だいじょうぶ 大丈夫 (adj. - <i>na</i> )	segur, estar bé
はし 走る (I グループ)	córrer
は 恥ずかしい	avergonyit, vergonyós
ぶんか 文化	cultura
らく 楽 (adj. - <i>na</i> )	còmode, confortable, fàcil
りゅう 留学生	estudiant estranger, estudiant d'intercanvi
りよう 利用	utilització, ús: ( <i>suru</i> ) utilitzar

### 2.4.2. 文法

エレベーター	ascensor
かせ 風邪	refredat
カレーライス	arròs al curri
コップ	got
せんじつ 先日	l'altre dia
せんしゅ 選手	esportista, atleta
と かい 都会	ciutat, zona urbana
わ 割る (I グループ)	trencar (vidre, plats, etc.)

## 2.5. <sup>やく</sup>訳

Eva García : Les escales mecàniques són més còmodes que les normals, oi?

Makoto Watanabe : Doncs sí. Però jo sempre faig servir les normals.

Eva : No fas servir en absolut les mecàniques?

Watanabe : Efectivament, no les utilitzo en absolut. Com que no puc fer esport...

---

Igor Ivanov : Què arriba abans, l'autobús o el tren?

Albert Martínez : Doncs... Tant l'un com l'altre arriben aviat, però l'autobús és més barat que el tren.

Igor : De debò? Doncs llavors anem amb autobús. Ah, ja ve, correm!

---

Germana petita de Jean : M'he tornat a presentar a l'examen per a estudiants estrangers.

Bai Xiaoming : I què tal?

Germana petita de Jean : Aquest any no ha estat tan difícil com l'any passat. Però no em sabia en absolut les preguntes de cultura. Estic avergonyida.

Bai : No passa res.

---

Lin Ailing : Anem a algun lloc avui a la tarda.

Eva : Bona idea.

Lin : Què et ve més de gust, el cinema o el museu d'art?

Eva : Tant l'un com l'altre m'agraden. Però com que el cinema no està tan lluny com el museu d'art, per què no anem al cinema?

Lin : Tens raó.

ぶんぼう

## 2.6. 文法のまとめ

a) 

Nom
-----

 + 

は
---

 + 

Nom
-----

 + 

より
----

 + 

Adjectiu / Verb afirmatiu
---------------------------

エスカレーター      は      <sup>かいだん</sup>階段      より      <sup>らく</sup>楽です。

b) 

Nom
-----

 + 

は
---

 + 

Nom
-----

 + 

ほど
----

 + 

Adjectiu / Verb negatiu
-------------------------

今年      は      <sup>きょ</sup>去年      ほど      <sup>むづか</sup>難しくありませんでした。

c) 

Nom
-----

 + 

も
---

 + 

Nom
-----

 + 

も
---

 + 

Adjectiu / Verb afirmatiu o negatiu
-------------------------------------

バス      も      電車      も      <sup>はや</sup>早いです。

どちら
-----

 + 

も
---

 + 

Adjectiu / Verb afirmatiu o negatiu
-------------------------------------

どちら      も      <sup>はや</sup>早いです。

## d) Oració interrogativa total negativa

エスカレーターは<sup>ぜんぜんつか</sup>全然使いませんか。

Sí      

いいえ、
------

 + 

Verb afirmatiu
----------------

いいえ、      <sup>つか</sup>使います。

No      

はい、
-----

 + 

Verb negatiu
--------------

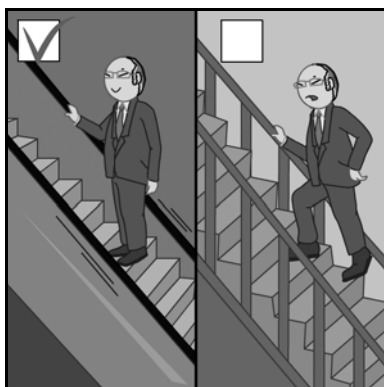
はい、      <sup>つか</sup>使いません。

れんしゅう

## 2.7. 練習

1. 例のように、<sup>れい</sup>例のように、<sup>こた</sup>答えを<sup>よ</sup>読んで、<sup>え</sup>絵を見て<sup>しつもん</sup>質問を<sup>かんが</sup>考えましょう。

例:

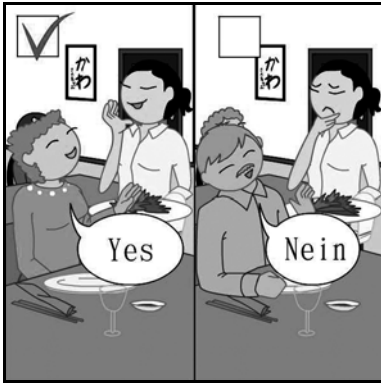


A: エスカレーターは<sup>かいだん</sup>階段<sup>らく</sup>より楽ですか。

B: はい、<sup>らく</sup>楽です。

Exercici per a practicar l'ús de la partícula **より**. Vegeu el subapartat 2.2.1 i també el punt a del subapartat 2.6.

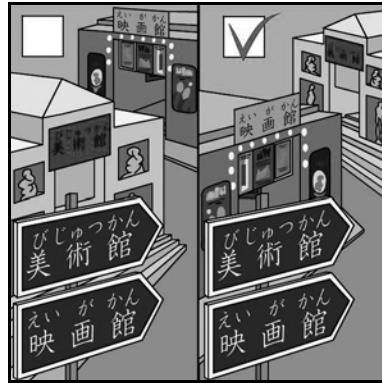
a)



A: \_\_\_\_\_

B: はい、よく分かります。

b)



A: \_\_\_\_\_

B: はい、<sup>とお</sup>遠いです。

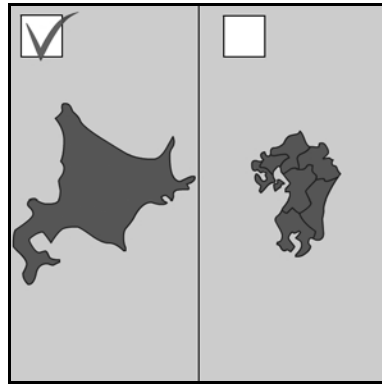
c)



A: \_\_\_\_\_

B: はい、<sup>かんたん</sup>簡単でした。

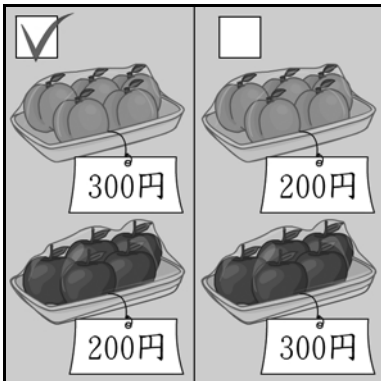
d)



A: \_\_\_\_\_

B: はい、<sup>ひろ</sup>広いです。

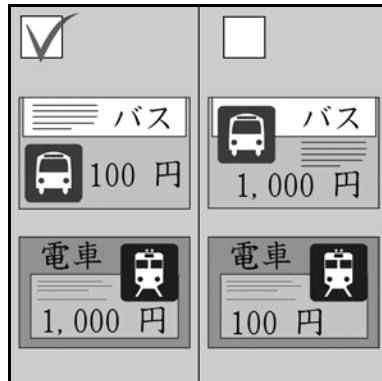
e)



A: \_\_\_\_\_

B: はい、高いです。

f)



A: \_\_\_\_\_

B: はい、安いです。



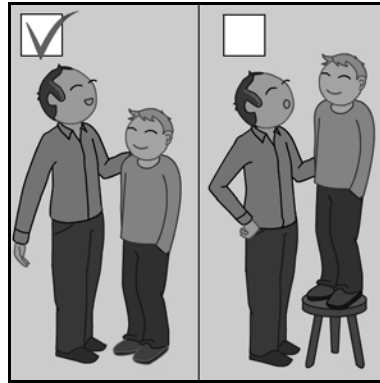
g)



A: \_\_\_\_\_

B: はい、大<sup>へん</sup>変です。

h)



A: \_\_\_\_\_

B: はい、背<sup>せ</sup>が高いです。

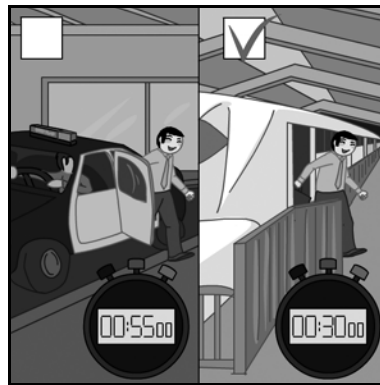
i)



A: \_\_\_\_\_

B: はい、忙<sup>いそが</sup>しかったです。

j)



A: \_\_\_\_\_

B: はい、早<sup>はや</sup>く着<sup>つ</sup>きます。

2. 次の質問に「ほど」を使って答えましょう。

a) 今日<sup>きのう</sup>は昨日より天気がいいですか。

\_\_\_\_\_

b) このセーターはあのセーターより厚<sup>あつ</sup>いですか。

\_\_\_\_\_

c) 今年<sup>しげん</sup>の試験<sup>きょ</sup>は去年<sup>しげん</sup>の試験<sup>むずか</sup>より難しかったですか。

\_\_\_\_\_

d) この部屋<sup>へや</sup>はあの部屋<sup>へや</sup>より駅<sup>えき</sup>に近<sup>ちか</sup>いですか。

\_\_\_\_\_

Exercici per a estudiar l'ús de la partícula **ほど**. Vegeu el subapartat 2.2.2 i també el punt b del subapartat 2.6.

e) 今年は去年より寒い<sup>きょ</sup>ですか。

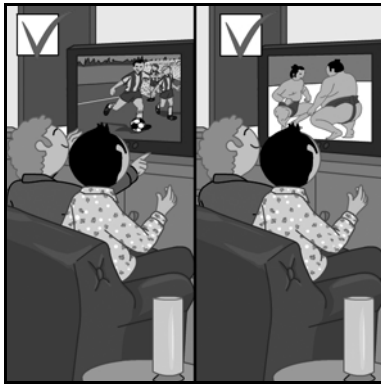
\_\_\_\_\_

f) この道はあの道より狭い<sup>せま</sup>ですか。

\_\_\_\_\_

3. 絵を見て、例のように質問に答え<sup>え</sup>ましょう。

Exercici per a practicar l'ús de  
diferents partícules.  
Vegeu el subapartat 2.2.3 i també  
el punt c del subapartat 2.6.



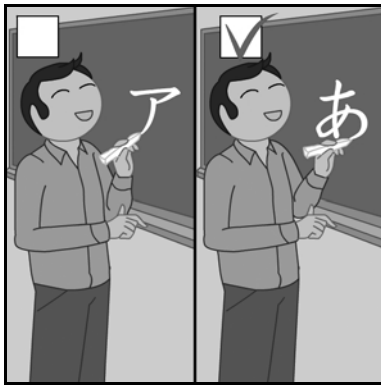
例： サッカーと相撲<sup>すもう</sup>とどちらのほうが好き<sup>す</sup>ですか。  
どちらも好き<sup>す</sup>です。 / サッカーも相撲も好き<sup>す</sup>です。

\_\_\_\_\_



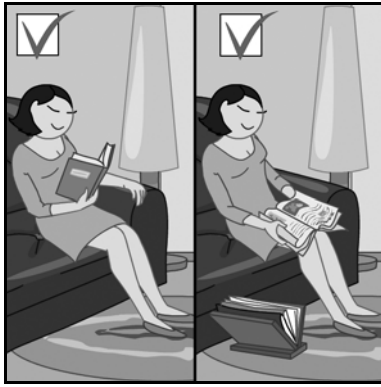
a) 数学<sup>すうがく</sup>のテストと漢字<sup>かんじ</sup>のテストとどちらのほう<sup>やさ</sup>が易<sup>やす</sup>しかったですか。

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



b) ひらがなとカタカナとどちらのほう<sup>やす</sup>がよくできますか。

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

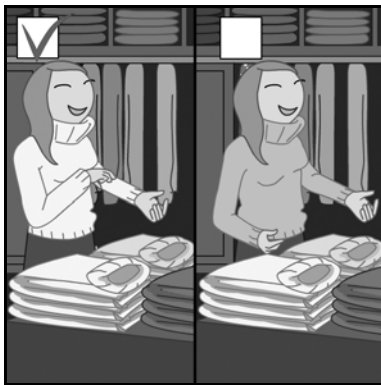


c) 本と雑誌ざっしとどちらのほうをよく読みますか。

---



---

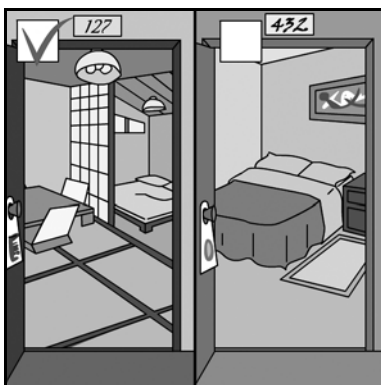


d) 黄色きのセーターと白ほのセーターとどちらが欲しいですか。

---



---



e) ホテルと旅館りょかんとどちらのほうが好きすですか。

---



---

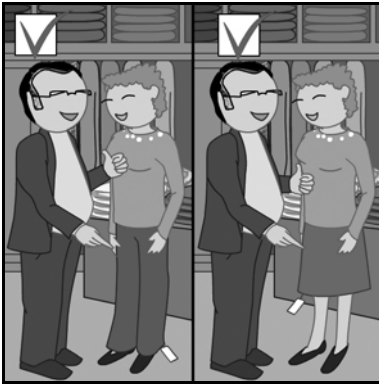


f) 医者いしゃの仕事しごとと看護師かんごしの仕事しごととどちらのほうが大変へんですか。

---



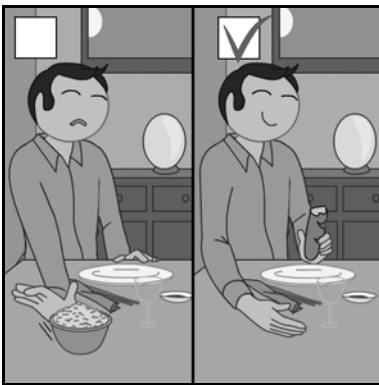
---



g) スカートとズボンとどちらのほうが似合にあいますか。

---

---



h) パンとご飯はんとどちらがいいですか。

---

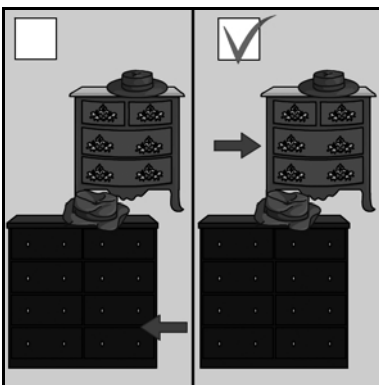
---



i) スミス先生と高橋先生はしとどちらのほうが厳きびしいですか。

---

---



j) このたんすふるとあのたんすとどちらのほうが古いですか。

---

---

4. 例のように、<sup>れい</sup> 答えの<sup>こた</sup> 続き<sup>つづ</sup>を書きましょう。

例：エスカレーターは<sup>ぜんぜんつか</sup>全然使いませんか。

ええ、( <sup>ぜんぜんつか</sup>全然使いません )。

a) <sup>あさ</sup> 朝ご<sup>はん</sup>飯は食べませんか。

はい、( \_\_\_\_\_ )。

b) 今週は時間がありませんか。

はい、( \_\_\_\_\_ )。

c) <sup>せんたく</sup>もう洗濯をしましたか。

いいえ、( \_\_\_\_\_ )。

d) カレーライス<sup>す</sup>は好きじゃありませんか。

はい、( \_\_\_\_\_ )。

e) <sup>すうがく</sup> 数学の<sup>もんだい</sup> 問題が<sup>ぜんぶ</sup> 全部分かりましたか。

はい、( \_\_\_\_\_ )。

f) 今日<sup>す</sup>はごみを捨てることができませんか。

いいえ、( \_\_\_\_\_ )。

g) <sup>せんしゅ</sup> スポーツ選手より<sup>はや</sup> 速く<sup>はし</sup> 走ることができますか。

いいえ、( \_\_\_\_\_ )。

h) <sup>と</sup> 図書館は<sup>りよう</sup> 利用しませんか。

いいえ、( \_\_\_\_\_ )。

i) <sup>りゅう</sup> 留学生の<sup>しけん</sup> 試験は<sup>むずか</sup> 難しかったですか。

はい、( \_\_\_\_\_ )。

j) <sup>きのう</sup> 昨日、学校を休みましたか。

いいえ、( \_\_\_\_\_ )。

Exercici per a estudiar la forma de contestar les oracions interrogatives totals negatives. Vegeu el subapartat 2.2.4 i també el punt d' del subapartat 2.6.

5. 日本語の会話のクラスを<sup>えら</sup>選びます。どのグループがいいですか。

1. a) ~ k) に<sup>てきとう</sup>適当な文字や<sup>もじ</sup>数字や<sup>すうじ</sup>数字を書きましょう。

Comprensió escrita.

日本語 <sup>ねんせい</sup>4 年生

グループ

**A** 午前 9 時 ~ 11 時

<sup>はし</sup>高橋先生

月・水

30 人まで

**B** 午後 a) \_\_\_\_\_ 時 ~ b) \_\_\_\_\_ 時

<sup>やまもと</sup>山本先生

火・木

15 人まで

**C** 午後 5 時 ~ 7 時

<sup>きただ</sup>北田先生

20 人まで

**D** 午前 10 時 ~ 12 時

<sup>まえかわ</sup>前川先生

水・金

15 人まで

パウ : 私は午前中<sup>しごと</sup>仕事がありますから、午後のグループがいいです。

フレデリック : 午後は 1 時から 3 時までと c) \_\_\_\_\_ 時から d) \_\_\_\_\_ 時までですね。

パウ : 1 時から 3 時はまだ会社にいますから、e) \_\_\_\_\_ グループの

ほうがいいです。フレデリックさんはどのグループにしますか。

フレデリック : 私は朝<sup>あさ</sup>のほうがいいです。

パウ : 朝は f) \_\_\_\_\_ グループと g) \_\_\_\_\_ グループですね。h) \_\_\_\_\_

グループはどうですか。10時からで、あまり早くないですよ。

フレデリック : そうですね。

パウ : Aグループは学生が i) \_\_\_\_\_ 人もいますよ。それに、高橋先生は前川先生よりずっと厳しいですよ。

フレデリック : ああ、でもDグループは j) \_\_\_\_\_ 曜日と k) \_\_\_\_\_ 曜日ですね。私は金曜日はちょっと…。

パウ : 大学に来ることができませんか。

フレデリック : ええ。料理教室に行きますから。

2. フレデリックさんはどのグループにしますか。 \_\_\_\_\_

### かず 3. 数

En aquest mòdul estudiem dos sufixos numerals: - 冊<sup>さつ</sup> i - 階<sup>かい</sup>.

#### 3.1. El sufix - 冊<sup>さつ</sup>

El sufix - 冊<sup>さつ</sup> s'utilitza per comptar les coses encuadernades com ara un llibre, una revista, o un diccionari.

La morfologia dels nombres 1, 8 i 10 es canvia de la mateixa manera que quan porten darrere el sufix - 歳<sup>さい</sup>. Els dos comencen per [s]:

Vegeu el sufix - 歳<sup>さい</sup> en el subapartat 2.8.2 del mòdul "La meua ciutat, la meua família" de Japonès III.

1	1 冊	いっさつ
2	2 冊	にさつ
3	3 冊	さんさつ
4	4 冊	よんさつ
5	5 冊	ごさつ
6	6 冊	ろくさつ
7	7 冊	ななさつ
8	8 冊	はっさつ
9	9 冊	きゅうさつ
10	10 冊	じゅっさつ
11	11 冊	じゅういっさつ
20	20 冊	にじゅっさつ
?	何冊	なんさつ

例：机<sup>つくえ</sup>の上に本<sup>ほん</sup>が3冊<sup>さんさつ</sup>あります。

Damunt l'escriptori hi ha tres llibres.

ノートは10冊<sup>じゅうさつ</sup>で1,000円です。

Deu llibretes valen mil iens.

雑誌<sup>ざっし</sup>を何冊<sup>なんさつ</sup>買いましたか。

Quantes revistes vas comprar?



### 3.2. Sufix - 階<sup>かい</sup>

El sufix - 階<sup>かい</sup> significa 'planta, pis'.

例<sup>れい</sup>： レストランは8階<sup>かい</sup>にあります。

El restaurant és a la vuitena planta.

トイレは何階<sup>かい</sup>ですか。

A quina planta és el lavabo?

1	1階	いっかい
2	2階	にかい
3	3階	さんがい / さんかい
4	4階	よんかい
5	5階	ごかい
6	6階	ろっかい
7	7階	ななかい
8	8階	はっかい / はちかい
9	9階	きゅうかい
10	10階	じゅっかい
11	11階	じゅういっかい
?	何階	なんがい

Ja hem après el sufix - 回<sup>かい</sup>, que significa 'vegada, cop'. Els dos sufixos comparteixen la mateixa lectura, llevat de l'interrogatiu i la lectura さんがい (3a. planta):

'cop, vegada'		'planta, pis'	
何回	→ なんかい	何階	→ <u>なんがい</u>
三回	→ さんかい	三階	→ <u>さんがい</u> / さんかい

### 3.3. 練習<sup>れんしゅう</sup>

1. 例<sup>れい</sup>のようにひらがなで答え<sup>こた</sup>を書きましょう。

例<sup>れい</sup>1：つくえの上に本<sup>ほん</sup>が何冊<sup>さつ</sup>ありますか。

さんさつあります。 → 3

! Vegeu el sufix - 回<sup>かい</sup> en el subapartat 2.6.3 del mòdul "La meva afició és fer fotos" de Japonès III.

例2：本を何冊買いましたか。

ごさつかいました。 → 5

a) 本だなに雑誌が何冊ありますか。

→ 7

b) 本を何冊読みましたか。

→ 2

c) 図書館に辞書が何冊ありますか。

→ 8

d) 引き出しにノートが何冊ありますか。

→ 4

e) 一月に雑誌を何冊読みますか。

→ 5

f) 教室に何冊本がありますか。

→ 9

g) 売店で雑誌を何冊買いますか。

→ 1

h) 1年に小説を何冊読みますか。

→ 10

i) 学生は辞書を何冊買いますか。

→ 2

j) 文房具屋でノートを何冊買いましたか。

→ 6

2. 次の図を見て、例のように質問にひらがなで答えてください。

10階	食堂	♂ ♀
9階	社長の部屋	
8階	部長の部屋	
7階	課長の部屋	
6階	コピー	
5階	会議室	
4階	事務所	
3階	事務所	
2階	売店	
1階	受付、喫茶店	♂ ♀

♂ ♀ ... トイレ

例1: すみません、事務所は何階ですか。  
さんが(か)いとよんかいです。

---

例2: すみません、喫茶店は3階ですか。  
いいえ、いっかいです。

---

例3: アンナさんは喫茶店にいます。  
何階にいますか。いっかいにいます。

---

a) すみません、コピーは何階ですか。

---

b) パウさんは売店にいます。何階にいますか。

---

c) 食堂は3階ですか。

---

d) 石井さんは会議室です。石井さんは何階にいますか。

---

e) すみません、トイレは何階ですか。

---

f) コピーは5階ですか。

---

g) 社長ちょうは何階にいますか。

---

h) 課長かちょうは何階にいますか。

---

i) エバさんは受付うけつけにいます。何階にいますか。

---

j) 部長ぶちょうは9階にいますか。

---

## ことば ぶんか 4. 言葉と文化

### 4.1. El sistema educatiu japonès



L'ensenyament obligatori al Japó comprèn sis anys d'escola primària ( <sup>しょうがっこう</sup> 小学校 )  
i tres de secundària ( <sup>ちゅうがっこう</sup> 中学校 ). El percentatge d'alumnes que continuen la  
seva formació al batxillerat ( <sup>こうとうがっこう</sup> 高等学校 ) durant tres anys més i, posteriorment,  
a la universitat, és considerablement alt i es podria dir que l'analfabetisme entre la població és inexistent.

#### 4.1.1. La vida escolar

El curs escolar japonès comença a l'abril i acaba al març (igual que l'any fiscal) i aquests mesos són especialment importants per als estudiants que comencen una nova etapa educativa o que es graduen, i aquesta importància es veu reflectida en les solemnes cerimònies d'ingrés i de graduació. D'altra banda, el febrer és un dels mesos més intensos per als estudiants d'últim any, que s'examinen per passar al següent nivell educatiu. Les vacances es reparteixen en tres períodes, el més llarg dels quals és l'estiu, des de mitjans de juliol fins a finals d'agost, i s'hi afegeixen dues setmanes per cap d'any i dues més a la primavera.

La gran majoria d'alumnes de secundària i batxillerat han de portar uniforme, per tant, veure grups de nens i adolescents uniformats, fins i tot el cap de setmana, és molt més habitual que aquí. A més, per entrar a l'escola és obligatori treure's les sabates de carrer i posar-se unes sabatilles d'estar per casa (al igual que es fa en les llars japoneses per tal de deixar fora la brutícia del carrer). Una altra característica molt particular dels centres educatius, en aquest cas de pri-

mària i secundària, és el dinar escolar (給食 <sup>きゅうしょく</sup>), que tots els alumnes es mengen a la mateixa aula on fan classe. Ells mateixos s'encarreguen de servir-lo i de recollir els plats un cop han acabat. També són els alumnes els qui fan la neteja de l'aula al final de la jornada.

#### 4.1.2. Educació i societat

Al Japó, l'èxit social, en particular al món laboral, depèn en gran mesura de la universitat on un s'ha llicenciat, i més de la fama i prestigi d'aquesta que no pas de la carrera que de fet s'hagi cursat (a excepció, és clar, dels estudis especialitzats). Això fa que el sistema educatiu japonès sigui molt competitiu des de bon principi, perquè graduar-se en una bona escola de primària implica més possibilitats d'entrar en un bon centre de secundària i així successivament fins a la universitat. Per a molts pares això constitueix una obsessió que comença ja a l'hora d'escollir el centre de preescolar. L'exemple més palpable d'aquesta febre competitiva són les acadèmies de reforç escolar (塾 <sup>じゅく</sup>) on molts nens passen les tardes estudiant després de l'escola, i alguns fins i tot el cap de setmana. Així doncs, no és d'estranyar que al Japó estigui molt estesa l'expressió 四当五落 <sup>よんとうごらく</sup>, que significa que amb quatre hores de son s'aprova, però amb cinc ja se suspèn.

Molts dels estudiants que no superen l'examen d'ingrés a la universitat dediquen un o dos anys a preparar-se (浪人する <sup>ろうにん</sup>) en escoles especials (予備校 <sup>よびこう</sup>) i ho tornen a intentar.

La pervivència d'aquest sistema competitiu, però, es basa en gran mesura en el fet que les companyies contracten el seus empleats de forma fixa i en tenen cura fins a la jubilació, però degut a la crisi econòmica que pateix el Japó des de fa uns anys, graduar-se en una bona universitat està deixant de ser garantia d'una feina de per vida.

#### 4.1.3. La vida universitària

L'estressant procés d'examinacions a què estan sotmesos els estudiants japonesos durant pràcticament tota la seva vida acadèmica és coneix amb el nom d'*infern dels exàmens* (受験地獄 <sup>じゅけんじごく</sup>), però un cop estan a la universitat, la situació canvia. En molts casos, llicenciar-se resulta relativament senzill, perquè per a les empreses és més important la formació que elles impartiran als seus nous empleats que el que aquests han après a la universitat. Els estudiants universitaris s'ho prenen, en part, com un període de quatre anys que han d'aprofitar

per descansar una mica i divertir-se, abans que el remolí del món laboral els torni a sotmetre a una forta pressió.

Disposen de temps, fins i tot, per treballar a temps parcial (アルバイトをする) a botigues o restaurants i aconseguir uns diners extres, ja que molts estudiants han de viure lluny de casa per anar a la universitat.

Cap al penúltim any de carrera, els universitaris inicien el procés de recerca de feina en el qual un altre cop s'han d'enfrontar a un seguit de durs exàmens i entrevistes. És molt habitual, sobretot durant els primers mesos de l'any, veure a les llibreries prestatgeries plenes de guies per trobar feina, i als centres comercials i botigues de roba, una secció específica de roba per a entrevistes de feina (リクルートファッション).

Un cop llicenciats i abans d'incorporar-se a l'empresa que els ha seleccionat, molts estudiants aprofiten per fer un viatge a Europa o als Estats Units, ja que quan entrin al món laboral, ho tindran més complicat per a prendre's unes vacances prou llargues per a fer aquest tipus de viatge.

## 5. 漢字

### 5.1. 新しい漢字

言	、	一	二	三	言	言	言	

Aquest *kanji* consisteix en la combinació de 口, 'boca', a la part inferior, i de la part superior que representa una navalla afilada. Cada paraula es pronuncia ben clarament com retalls fets per una navalla.

- 意味： いみ dir
  - 音読み： おん ゲン・ゴン
  - 訓読み： くん いーう・こと
- ☞ すうじ スペイン語で数字を い 言います。

Dic el número en espanyol.

大学で日本の文化と言語を勉強 ぶんか げんご べんきょう します。

Estudio cultura i llengua japoneses a la universitat.

でんごん 伝言がありますか。

Que tens cap encàrrec?

てきとう 適切な言葉を選んで ( ) に書きましょう。

Escolliu i escriviu la paraula adient entre els parèntesis.

英	一	十	卅	卌	卍	卍	英	英

El radical d'aquest *kanji* (que ocupa la part superior) representa 'herba'. Combinat amb la part inferior que significa 'prosperar, florir', aquest *kanji* significa



‘prosperar, ser eminent’. A més d’això, també significa ‘d’Anglaterra’, ja que el nom d’aquest país s’escriu 英吉利.

- 意味<sup>いみ</sup>：Magnífic, fabulós, d’Anglaterra
  - 音読み<sup>おん</sup>：エイ
  - 訓読み<sup>くん</sup>：
- ☞ 英語<sup>えいご</sup>を話すことができますか。  
Saps parlar anglès?

映	丨	冂	月	日	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	映	映

El radical d’aquest *kanji* (la part esquerra) representa ‘sol’. Combinat amb la part dreta, que representa ‘prosperar’, aquest *kanji* significa que es reflecteix una ombra fosca en un raig de sol.

- 意味<sup>いみ</sup>：reflectir
  - 音読み<sup>おん</sup>：エイ
  - 訓読み<sup>くん</sup>：うつ-す・うつ-る
- ☞ 今日の夕方<sup>がた</sup>、映画<sup>えいが</sup>を見ませんか。  
Per què no veiem una pel·lícula aquest vespre?
- このテレビはよく映<sup>うつ</sup>ります。  
Aquest televisor reflecteix bé la imatge.

回	丨	冂	冂	冂	冂	回

Aquest *kanji* representa una espiral (remolí).

• 意味：<sup>いみ</sup> Cop, vegada, girar, fer la volta

• 音読み：<sup>おん</sup> カイ

• 訓読み：<sup>くん</sup> まわ-す・まわ-る

☞ 週に一回、スーパーで買い物をします。

Faig compres al supermercat un cop a la setmana.

きのう、京都の有名なお寺を回りました。

Ahir vaig visitar els temples famosos de Kyoto.

去	一	十	土	去	去	

• 意味：<sup>いみ</sup> Anar-se'n, passat

• 音読み：<sup>おん</sup> キヨ

• 訓読み：<sup>くん</sup> さ-る

☞ 去年、日本へ行きました。

L'any passat vaig anar al Japó.

来週、スペインを去ります。

La setmana vinent me n'aniré d'Espanya.

『風とともに去りぬ』

Allò que el vent s'endugué

字	宀	宀	宀	宀	字	字

El radical d'aquest *kanji* (la part superior) representa una casa i la part inferior significa un(a) nen(a). Originàriament, significa 'donar a llum'. Les lletres també van augmentant igual que els nens.

• 意味：<sup>いみ</sup> lletra, caràcter

• 音読み：<sup>おん</sup> ジ

• 訓読み：<sup>くん</sup>

☞ ボールペンで字を書きます。  
Escrib lletres amb bolígraf.

☞ 漢字を読みます。  
Llegeixo els *kanji*.

☞ スペイン語で数字を言います。  
Dic el número en espanyol.

早	丨	冂	𠃉	日	旦	早

Aquest *kanji* consisteix en dues parts: la part superior, que representa el sol, i una altra que representa 'inici' (甲). Significa que 'comença a entrar el sol'.

• 意味：<sup>いみ</sup> aviat, d'hora

• 音読み：<sup>おん</sup> ソウ

• 訓読み：<sup>くん</sup> はや-い

☞ 早いですね。  
Sí que és aviat!

今日は学校に早く来ました。  
Avui he vingut d'hora a l'escola.

毎日、早朝にプールで泳ぎます。

Cada dia a primera hora del matí nedo a la piscina.

文	'	一	ナ	文		

Representa que dues línies s'entrecreuen. També representa l'escot del coll del quimono. Significa figures o dibuixos bonics.

- 意味 <sup>いみ</sup> : patró, lletra, oració
- 音読み <sup>おん</sup> : ブン・モン・(モ)
- 訓読み <sup>くん</sup> : ふみ

☞ 日本語で作文を書きます。  
Faig una redacció en japonès.

☞ 大学で日本の文化を勉強しました。  
Vaig estudiar cultura japonesa a la universitat.

もんぶ かがくしょう しょうがくきん もう こ  
文部科学省に奨学金を申し込みます。  
Sol·licitaré una beca al Ministeri d'Educació i Ciència.

この子はまだ文字を書くことができません。  
Aquest nen encara no sap escriure (lletres).

文字 es llegeix もじ o もんじ。  
Significa 'lletra, caràcter'.

走	一	十	土	丰	丰	走	走

El radical d'aquest *kanji* (la part superior 土) representa un home que corre movent els braços. Combinat amb la part inferior, que representa la figura d'un peu, aquest *kanji* significa 'córrer'.

- 意味 <sup>いみ</sup> : córrer
- 音読み <sup>おん</sup> : ソウ
- 訓読み <sup>くん</sup> : はし - る

☞ 時間がありません。<sup>はし</sup>走りましょう。

No tenim temps. Correm.

100 メートル<sup>きょうそう</sup>競走

Cursa de cent metres llisos

好	く	女	女	好	好	好

El radical d'aquest *kanji* (la part esquerra) representa 'dona'. Combinat amb la part dreta que representa 'nen(a)', originàriament significava 'una noia jove'. Actualment significa "maco, preferit, bo", etc.

- <sup>い み</sup>意味： estimar, agradar, preferit
- <sup>おん</sup>音読み： コウ
- <sup>くん</sup>訓読み： す - きな・す - く・この - む

☞ コーヒーは<sup>す</sup>好きですか。

Li agrada el cafè?

<sup>こうぶつ</sup>私の好物はそばです。

El meu menjar preferit és el *soba*.

<sup>ひ あ</sup> <sup>りょうこう</sup>日当たり良好

Assolellat, amb molt de sol

## 5.2. <sup>れんしゅう</sup>練習

☞ 1. <sup>かん</sup> の漢字の読みをひらがなで書きましょう。

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| a) これは英語で何と言いますか。                 | f) 毎日、朝 <sup>あさ</sup> 早く公園 <sup>こうえん</sup> を走ります。 |
| b) 早いですね。                         | g) 外国の文化 <sup>しら</sup> を調べます。                     |
| c) 去年、北 <sup>かい</sup> 海道へ二回行きました。 | h) 漢字 <sup>かん</sup> を読みます。                        |
| d) きれいに字 <sup>じ</sup> を書きます。      | i) 日本語 <sup>にほんご</sup> で作文 <sup>さく</sup> を書きます。   |
| e) 私は映画 <sup>が</sup> が大好きです。      |   |

2. <sup>かん</sup>の漢字の読みをひらがなで書きましょう。

a) 言語を勉強するのが好きです。

f) ビラさんはあさって日本を去ります。

b) 来年、九州を回ります。

g) 妹の好物はケーキです。

c) 50メートル競走に出ました。

h) 伝言をお願いします。

d) 画面に文字が映っています。

i) 毎日、早朝にプールで泳ぎます。

e) 大学で英文学を勉強しました。

3. □に漢字を書きましょう。

a)

これは <sup>えい</sup> <sup>ご</sup> で <sup>なん</sup> と <sup>い</sup> いますか。

b)

<sup>はや</sup>  
□ いですね。

c)

<sup>きよ</sup> <sup>ねん</sup> <sup>ほつ</sup> <sup>どう</sup> <sup>に</sup> <sup>かい</sup> <sup>い</sup>  
□ □、<sup>かい</sup>海 □ □ □ □ □ きました。

d)

きれいに <sup>じ</sup> <sup>か</sup>  
□ □ を □ □ きます。

e)

<sup>えい</sup> <sup>だい</sup> <sup>す</sup>  
私は □ □ が 画が □ □ □ □ きます。

f)

まい ち、朝 <sup>あさ</sup>  <sup>こうえん</sup> く公園を  <sup>はし</sup> ります。

g)

がい 国  の  <sup>ぶん</sup>  <sup>か</sup> <sup>しら</sup> を調べます。

h)

<sup>かん</sup> 漢  <sup>じ</sup>  を  <sup>よ</sup>  みます。

i)

<sup>に</sup>  <sup>ほん</sup>  <sup>ご</sup> <sup>ぶん</sup>  <sup>か</sup> <sup>さく</sup> で作  を  <sup>き</sup> きます。

4. □に漢字を書きましょう。

a)

<sup>げん</sup>  <sup>ご</sup> <sup>べんきょう</sup> を勉強するのが  <sup>す</sup> きです。

b)

<sup>らい</sup>  <sup>ねん</sup>  <sup>きゅう</sup> <sup>しゅう</sup> 州を  <sup>まわ</sup> ります。

c)

50メートル <sup>きょう</sup> 競  <sup>そう</sup>  <sup>で</sup>  ました。

d)

がめん 画面に   が  っています。

e)

だい がく   で えい ぶん がく    を <sup>べんきょう</sup>勉強しました。

f)

ピラさんはあさって日本を  <sup>さ</sup>ります。

g)

いもう  の  <sup>ぶつ</sup>物はケーキです。

h)

でん 伝  <sup>ごん</sup>  <sup>ねが</sup>をお願いします。

i)

まい にち   、  <sup>ちよう</sup>朝に <sup>およ</sup>プールで泳ぎます。

5. に漢字を書きましょう。

a)

→  学  <sup>か</sup>化



b)

□ → □ い □ <sup>ちょう</sup>朝

c)

□ → 大 □ き □ <sup>ぶつ</sup>物

d)

□ → □ <sup>が</sup>画 □ ります

e)

□ → □ 語 □ います

f)

□ → □ 年 □ ります

g)

□ → 一 □ □ ります

h)

□ → 文 □ <sup>かん</sup>漢 □

i)

→ <sup>きょう</sup>競   ります

j)

→  語  文学

はっおん

## 6. 発音

En aquest apartat, estudiem els accents dels noms amb una o dues mores quan porten una partícula al darrere.

### 6.1. Els noms que tenen una sola mora

Els noms que tenen una sola mora es poden classificar fonamentalment en dos tipus quan aquests porten una partícula al darrere:

1. <sup>は</sup>葉が (fulla)

2. <sup>は</sup>歯が (dent)

Alguns homònims com els de l'exemple es poden distingir per l'accent quan porten una partícula al darrere.

れんしゅう

### 6.2. 練習

1. 書かれた<sup>ことば</sup>言葉を見ないで聞きましょう。

2. 次の<sup>つぎ</sup>言葉を見ながら聞きましょう。

a) <sup>い</sup>胃が      b) 火が      c) <sup>え</sup>絵が      d) 目が

\_\_\_\_\_

e) 日が      f) 木が      g) 手が

\_\_\_\_\_

3. はが (1) はが (2) のどのアクセントですか。もう一度聞いて

( ) に<sup>ばんごう</sup>番号を書きましょう。

#### Observació

La partícula serà d'una sola síl·laba i els noms no portaran res al davant.

Exercicis al web.



### 6.3. Els noms que tenen dues mores

Els noms que tenen dues mores es poden classificar fonamentalment en tres tipus quan aquests porten una partícula al darrere:

1. にわが (jardí)
2. みせが (botiga)
3. まえが (part anterior) ( : partícula)

#### Observació

Les partícules seran d'una sola síl·laba excepte la の. Els noms no portaran res al davant.

Les mores subratllades es pronuncien més alt. Recordeu que també es compten com a una mora la ん i la つ petita i les や, ゆ, よ petites.

### 6.4. 練習

1. 書かれた言葉を見ないで聞きましょう。

2. 次の言葉を見ながら聞きましょう。

- a) バラが                      b) 窓が                      c) たなが                      d) 靴が

- e) 犬が                      f) 鳥が                      g) ねこが                      h) 花が

- i) 耳が                      j) 雨が                      k) 箸が                      l) 足が

- m) 駅が                      n) いすが                      o) 星が                      p) 家が

- q) 辞書が                      r) 部屋が                      s) 山が                      t) 海が

- u) 医者が                      v) 桃が                      w) 傘が                      x) 本が

- y) 橋が                      z) 髪が

Exercicis al web.

3. にわが (1)、みせが (2)、まえが (3) のどのアクセントですか。もう一度聞いて ( ) に番号を書きましょう。
4. もう一度聞いて、アクセントの練習をしましょう。
5. 最後に書かれた言葉を見ないで、録音を聞いて繰り返しましょう。

かんじ ふくしゅう  
漢字の復習

1. <sup>かんじ</sup> の漢字の読み方をひらがなで書きましょう。
- a) お<sup>い</sup>金がたくさん要ります。
- b) 今月から毎日<sup>じてん</sup>自転車で<sup>こう</sup>学校へ行きます。
- c) <sup>と</sup>都会は<sup>いなか</sup>田舎ほど<sup>しず</sup>静かではありません。
- d) 私はスポーツ選手<sup>せん</sup>ほど<sup>はや</sup>速く走ることができません。
- e) 一つだけ<sup>おも</sup>思い出すことができませんでした。
- f) 先日、<sup>りゅう</sup>留学生の<sup>しけん</sup>試験を受けました。
- g) そのレストランは<sup>おとこ</sup>大人気で、<sup>よやく</sup>予約ができませんでした。
- h) <sup>ひる</sup>昼休みに<sup>おく</sup>屋上で<sup>べんとう</sup>お弁当を<sup>た</sup>食べました。
- i) <sup>かちょう</sup>課長はまだ<sup>ぎしつ</sup>会議室にいますか。
- j) アンナさんは<sup>すう</sup>数学の<sup>もんだい</sup>問題が<sup>ぜんぶ</sup>全部分かりました。
- k) <sup>いえ</sup>家の<sup>となり</sup>隣の<sup>ちゆう</sup>駐<sup>じゆう</sup>車<sup>つか</sup>場を使うことができます。
- l) この<sup>さく</sup>作文は<sup>せんせい</sup>先生だけに<sup>み</sup>見せます。
- m) <sup>じゆうぶ</sup>大丈夫ですよ。
- n) <sup>く</sup>九月に<sup>ちゆうごく</sup>中国に<sup>しゅちゆう</sup>出張します。

En aquest apartat, repassareu principalment els *kanji* que vau aprendre fins al mòdul "La nit del 31 de desembre" de *Japonès III*.



2. □に漢字を書きましょう。

a)

お  <sup>かね</sup> がたくさん要ります。

b)

<sup>こん</sup>  <sup>げつ</sup> から  <sup>まい</sup>  <sup>にち</sup> <sup>じてん</sup> 自転  <sup>しゃ</sup> で  <sup>がっ</sup> 校へ  <sup>い</sup> きます。

c)

都  <sup>かい</sup> は <sup>いなか</sup> 田舎ほど <sup>しず</sup> 静かではありません。

d)

私はスポーツ選  <sup>しゅ</sup> ほど <sup>はや</sup> 速く  <sup>はし</sup> ることができません。

e)

<sup>ひと</sup> っだけ <sup>おも</sup> 思い  <sup>だ</sup> すことができませんでした。

f)

<sup>せん</sup>  <sup>じつ</sup> 、 <sup>りゅう</sup> 留  <sup>がく</sup>  <sup>せい</sup> の <sup>しけん</sup> 試験 <sup>う</sup> を受けてました。

g)

そのレストランは  <sup>だい</sup>  <sup>にん</sup>  <sup>き</sup> で、<sup>よやく</sup> 予約ができませんでした。

h)

ひる <sup>やす</sup>  <sup>おく</sup> <sup>じょう</sup>  <sup>た</sup>  <sup>べんとう</sup>  
 昼  みに屋  でお弁当を  べました。

i)

<sup>かい</sup>   
<sup>かちょう</sup> 課長はまだ  <sup>ぎしつ</sup> 議室にいますか。

j)

<sup>がく</sup>  <sup>わ</sup>   
 アンナさんは数  <sup>もんだい</sup> <sup>ぜんぶ</sup> の問題が全部  かりました。

k)

<sup>しゃ</sup>   
<sup>いえ</sup> <sup>となり</sup> <sup>ちゆう</sup> 家の隣の駐  <sup>じょう</sup> <sup>つか</sup> 場を使うことができます。

l)

<sup>ぶん</sup>  <sup>せん</sup> <sup>せい</sup>   <sup>み</sup>   
 この作  は   だけに  せます。

m)

<sup>だい</sup>   
 <sup>じょうぶ</sup> 丈夫ですよ。

n)

<sup>く</sup> <sup>がつ</sup>   <sup>ちゆう</sup> <sup>ごく</sup>   <sup>しゅつ</sup>  <sup>ちよう</sup>  
  に   に  張します。



かいどう  
解答れんしゅう  
1.7. 練習

1.

- a) 運転 <sup>うんてん</sup>                      b) 英語 <sup>えいご</sup>                      c) (お)金 <sup>かね</sup>  
 d) ドイツ語                      e) 水泳 <sup>えい</sup>                      f) 地図 <sup>ちず</sup>

2.

- a) 誰か <sup>だれ</sup> を 紹介 <sup>しょうかい</sup> することができます。  
 b) 週末 <sup>まつ</sup> の 予定 <sup>よてい</sup> について 話す <sup>はなす</sup> ことができます。  
 c) 友達 <sup>ともだち</sup> と 買い物 <sup>か</sup> に行く <sup>い</sup> ことができます。  
 d) 短 <sup>みじか</sup> く て 簡単 <sup>かんたん</sup> な メール <sup>メール</sup> を 書く <sup>かく</sup> ことができます。  
 e) 仕事 <sup>しごと</sup>、家族 <sup>かぞく</sup> や 趣味 <sup>しゆみ</sup> など について 話す <sup>はなす</sup> ことができます。  
 f) レストラン <sup>レストラン</sup> や 喫茶店 <sup>きっさ</sup> で 注文 <sup>ちゅうもん</sup> することができます。

3. Exercici de resposta lliure.

4.

- a) 宿題 <sup>しゅくだい</sup> を 全部 <sup>ぜんぶ</sup> することができませんでした。  
 b) 写真 <sup>しゃしん</sup> を 撮 <sup>と</sup> る ことができます。  
 c) 屋上 <sup>おくじょう</sup> で (お) 弁当 <sup>べんとう</sup> を 食べる <sup>たべ</sup> ことができます。  
 d) 授業 <sup>じゅぎょう</sup> 中 <sup>ちゅう</sup> ガム <sup>ガム</sup> を 噛 <sup>か</sup> む ことができません。  
 e) 作文 <sup>さくぶん</sup> の 試験 <sup>しけん</sup> で 辞書 <sup>じ</sup> を 見る <sup>みる</sup> ことができます。  
 f) 本 <sup>ほん</sup> を 3冊 <sup>さん</sup> まで 借 <sup>か</sup> り ることができます。  
 g) 教室 <sup>きょうしつ</sup> で たばこ <sup>たばこ</sup> を 吸 <sup>す</sup> う ことができません。  
 h) この レストラン <sup>レストラン</sup> は インターネット <sup>インターネット</sup> で 予約 <sup>よやく</sup> することができます。

5.

- a) いいえ、もうありません。
- b) いいえ、まだできません。
- c) はい、もうしました。
- d) いいえ、まだです。
- e) いいえ、もういません。
- f) いいえ、まだ寒くないです / 寒くありません。
- g) はい、もう返しました。
- h) いいえ、もう12時です。
- i) はい、もう涼しくなりました。
- j) いいえ、まだです。

6.

- a) 1回だけ行きます。
- b) 簡単な漢字だけ(を)書くことができます。
- c) 兄だけ(が)行きました。
- d) 加藤さんだけに会いました / 加藤さんにだけ会いました。
- e) 一人だけいます。
- f) 相撲だけ(を)見ました。
- g) 地下鉄だけで来ます。 / 地下鉄でだけ来ます。
- h) アンナさんだけ(が)来ました。

かいとう

## 2.7. 解答

1.

- a) 英語はドイツ語よりよく分かりますか。
- b) 美術館は映画館より遠いですか。
- c) 漢字の試験は作文の試験より簡単でしたか。
- d) 北海道は九州より広いですか。
- e) 桃はりんごより高いですか。
- f) バスは電車より安いですか。
- g) 掃除は洗濯より大変ですか。
- h) ご主人はお子さん〔息子さん〕より背が高いですか。
- i) 先月は今月より忙しかったですか。
- j) 電車はタクシーより早く着きますか。

2.

- a) いいえ、今日は昨日ほど天気がよくないです。/ よくありません。
- b) いいえ、このセーターはあのセーターほど厚くないです。  
/ 厚くありません。
- c) いいえ、今年の試験は去年の試験ほど難しくなかった  
です。/ 難しくありませんでした。
- d) いいえ、この部屋はあの部屋ほど駅に近くないです。  
/ 近くありません。
- e) いいえ、今年は去年ほど寒くないです。/ 寒くありません。
- f) いいえ、この道はあの道ほど狭くないです。/ 狭くありません。

## 3.

- a) 数学のテストのほうが易しかったです。
- b) ひらがなのほうがよくできます。
- c) どちらもよく読みます。 / 本も雑誌もよく読みます。
- d) 白のセーターのほうが欲しいです。
- e) 旅館のほうが好きです。
- f) どちらも大変です。 / 医者の仕事も看護師の仕事も大変です。
- g) どちらも似合います。 / スカートもズボンも似合います。
- h) パンがいいです。
- i) どちらも厳しいです。 / スミス先生も高橋先生もどちらも厳しいです。
- j) あのたんすのほうが古いです。

## 4.

- a) はい、食べません。
- b) はい、ありません。
- c) いいえ、まだです。
- d) はい、好きじゃありません。
- e) はい、分かりました。
- f) いいえ、できます。
- g) いいえ、できません。
- h) いいえ、利用します。
- i) はい、難しかったです。
- j) いいえ、休みませんでした。

5.

1.

- |       |      |      |      |
|-------|------|------|------|
| a) 1  | b) 3 | c) 5 | d) 7 |
| e) C  | f) A | g) D | h) D |
| i) 30 | j) 水 | k) 金 |      |

2. Aグループにします。3.3. <sup>かず</sup>数

1.

- |              |               |
|--------------|---------------|
| a) ななさつあります。 | f) きゅうさつあります。 |
| b) にさつよみました。 | g) いっさつかいます。  |
| c) はっさつあります。 | h) じゅっさつよみます。 |
| d) よんさつあります。 | i) にさつかいます。   |
| e) ごさつよみます。  | j) ろくさつかいました。 |

2.

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| a) ろっかいです。       | f) いいえ、ろっかいです。   |
| b) にかいにいます。      | g) きゅうかいにいます。    |
| c) いいえ、じゅっかいです。  | h) ななかいにいます。     |
| d) ごかいにいます。      | i) いっかいにいます。     |
| e) いっかいとじゅっかいです。 | j) いいえ、はちかいにいます。 |

れんしゅう

## 5.2. 練習

1.

- a) えい / ご、なん、い (います)
- b) はや (い)
- c) きょ / ねん、ほつ (かい) どう、に / かい
- d) じ、か (きます)
- e) えい (が)、だいす (き)
- f) まい / にち、はや (く)、はし (ります)
- g) がい / こく、ぶん / か
- h) (かん) じ、よ (みます)
- i) に / ほん / ご、(さく) ぶん、か (きます)

2.

- a) げん / ご、す (き)
- b) らい / ねん、きゅう (しゅう)、まわ (ります)
- c) (きょう) そう、で (ました)
- d) も / じ、うつ (っています)
- e) だい / がく、えい / ぶん / がく
- f) さ (ります)
- g) いもうと、こう (ぶつ)
- h) (でん) こん
- i) まい / にち、そう (ちょう)

3.

a)

これは <sup>えい</sup>英 <sup>ご</sup>語 で <sup>なん</sup>何 と <sup>い</sup>言 いますか。

b)

<sup>はや</sup>早 いですね。

c)

<sup>きよ</sup>去 <sup>ねん</sup>年、<sup>ほつ</sup>北 <sup>かい</sup>海 <sup>どう</sup>道 へ <sup>に</sup>二 <sup>かい</sup>回 <sup>い</sup>行 きました。

d)

きれいに <sup>じ</sup>字 を <sup>か</sup>書 きます。

e)

私は <sup>えい</sup>映 <sup>が</sup>画 が <sup>だい</sup>大 <sup>す</sup>好 きです。

f)

<sup>まい</sup>毎 <sup>にち</sup>日、<sup>あさ</sup>朝 <sup>はや</sup>朝 ぐ <sup>こうえん</sup>公園 を <sup>はし</sup>走 ります。

g)

<sup>がい</sup>外 <sup>こく</sup>国 の <sup>ぶん</sup>文 <sup>か</sup>化 を <sup>しら</sup>調べ ます。

h)

かん じ よ  
漢 字 を 読 みます。

i)

に ほん ご ぶん か  
日 本 語 で 作 文 を 書 きます。

4.

a)

げん ご す  
言 語 を 勉 強 する の が 好 き です。

b)

らい ねん きゅう まわ  
来 年 九 州 を 回 り ます。

c)

50 メートル 競 走 に 出 ました。

d)

がめん 画面に も じ うつ  
文 字 が 映 っています。

e)

だい がく えい ぶん がく  
大 学 で 英 文 学 を 勉 強 しました。



f)

ビラさんはあさって日本を 去<sup>さ</sup>ります。

g)

妹<sup>いもう</sup>の 好<sup>こう</sup><sub>ぶつ</sub>物はケーキです。

h)

言<sup>ごん</sup><sub>でん</sub>伝 言<sup>ごん</sup>をお願いします。

i)

毎<sup>まい</sup>日<sup>にち</sup>、早<sup>そう</sup><sub>ちよう</sub>朝にプールで泳ぎます。

5.

a)

文 → 文<sub>学</sub> 文<sub>化</sub>

b)

早 → 早<sub>い</sub> 早<sub>ちよう朝</sub>

c)

好 → 大好<sub>き</sub> 好<sub>ぶつ物</sub>

d)

映 → 映<sup>が</sup>画 映<sup>り</sup>ます

e)

言 → 言<sup>語</sup> 言<sup>い</sup>ます

f)

去 → 去<sup>年</sup> 去<sup>り</sup>ます

g)

回 → 一<sup>回</sup> 回<sup>り</sup>ます

h)

字 → 文<sup>字</sup> 漢<sup>かん</sup>字

i)

走 → 競<sup>きょう</sup>走 走<sup>り</sup>ます

j)

英 → 英<sup>語</sup> 英<sup>文学</sup>

はつおんれんしゅう

## 6.2. 発音練習

3.

- |                    |       |                    |       |
|--------------------|-------|--------------------|-------|
| a) 胃が <sup>い</sup> | b) 火が | c) 絵が <sup>え</sup> | d) 目が |
| 1                  | 2     | 2                  | 2     |
| _____              |       |                    |       |
| e) 日が              | f) 木が | g) 手が              |       |
| 1                  | 2     | 2                  |       |
| _____              |       |                    |       |

はつおんれんしゅう

## 6.4. 発音練習

3. にわが<sup>に</sup> (1)、みせが<sup>み</sup> (2)、まえが<sup>ま</sup> (3)

- |                       |                      |                     |                     |
|-----------------------|----------------------|---------------------|---------------------|
| a) バラが                | b) 窓が <sup>まど</sup>  | c) たなが              | d) 靴が <sup>くつ</sup> |
| 1                     | 3                    | 1                   | 2                   |
| _____                 |                      |                     |                     |
| e) 犬が <sup>いぬ</sup>   | f) 鳥が <sup>とり</sup>  | g) ねこが              | h) 花が               |
| 2                     | 1                    | 3                   | 2                   |
| _____                 |                      |                     |                     |
| i) 耳が <sup>みみ</sup>   | j) 雨が                | k) 箸が <sup>はし</sup> | l) 足が               |
| 2                     | 3                    | 3                   | 2                   |
| _____                 |                      |                     |                     |
| m) 駅が                 | n) いすが               | o) 星が <sup>ほし</sup> | p) 家が <sup>いえ</sup> |
| 3                     | 1                    | 1                   | 2                   |
| _____                 |                      |                     |                     |
| q) 辞書が <sup>じ</sup>   | r) 部屋が <sup>へや</sup> | s) 山が               | t) 海が <sup>うみ</sup> |
| 3                     | 2                    | 2                   | 3                   |
| _____                 |                      |                     |                     |
| u) 医者が <sup>いしゃ</sup> | v) 桃が <sup>もも</sup>  | w) 傘が <sup>かさ</sup> | x) 本が               |
| 1                     | 1                    | 3                   | 3                   |
| _____                 |                      |                     |                     |
| y) 橋が <sup>はし</sup>   | z) 髪が <sup>かみ</sup>  |                     |                     |
| 2                     | 2                    |                     |                     |
| _____                 |                      |                     |                     |

かんじ ふくしゅう  
漢字の復習

1.

- a) かね
- b) こん / げつ、まい / にち、(じてん) しゃ、がっ (こう)、い (きます)
- c) (と) かい
- d) (せん) しゅ、はし (る)
- e) ひと (つ)、(おもい) だ (す)
- f) せん / じつ、(りゅう) がく / せい
- g) だい / にん / き
- h) やす (み)、(おく) じょう、た (べました)
- i) かい (ぎしつ)
- j) (すう) がく、わ (かりました)
- k) (ちゅう) しゃ (じょう)
- l) (さく) ぶん、せんせい、み (せます)
- m) だい (じょうぶ)
- n) くがつ、ちゅうごく、しゅっ (ちょう)

2.

a)

お かね  
金 がたくさん要ります。

b)

<sup>こん</sup> <sup>げつ</sup> 今 月 から <sup>まい</sup> <sup>にち</sup> 毎 日 <sup>じてん</sup> 自 転 <sup>しゃ</sup> 車 で <sup>がっ</sup> 学 <sup>こう</sup> 校 へ <sup>い</sup> 行 きます。

c)

<sup>かい</sup> 都 会 <sup>いなか</sup> は 田 舎 <sup>しず</sup> ほど 静 か ではありません。

d)

私はスポーツ選 <sup>しゅ</sup> 手 <sup>はや</sup> ほど 速 く <sup>はし</sup> 走 る ことが できません。

e)

<sup>ひと</sup> 一 <sup>だ</sup> つ だけ 思 い <sup>おも</sup> 出 す ことが できません でした。

f)

<sup>せん</sup> <sup>じつ</sup> 先 日 、 <sup>りゅう</sup> 留 <sup>がく</sup> <sup>せい</sup> 学 生 <sup>しけん</sup> の 試 験 <sup>う</sup> を 受 け ました。

g)

その レストラン は <sup>だい</sup> <sup>にん</sup> <sup>き</sup> 大 人 気 で、<sup>よやく</sup> 予 約 が できません でした。

h)

<sup>やす</sup> 休 <sup>ひる</sup> 昼 <sup>じょう</sup> 上 <sup>おく</sup> み に 屋 <sup>べんとう</sup> で お 弁 当 を <sup>た</sup> 食 べ ました。

i)

課長はまだ <sup>かい</sup> 会 <sup>ぎしつ</sup> 議室にいますか。

j)

アンナさんは数 <sup>がく</sup> 学 <sup>もんたい ぜんぶ</sup> の問題が全部 <sup>わ</sup> 分 かりました。

k)

家の隣 <sup>いへ となり</sup> の駐 <sup>ちゆう</sup> 車 <sup>しゃ</sup> <sup>じょう つか</sup> 場を使うことができます。

l)

この作 <sup>さく</sup> 文 <sup>ぶん</sup> は <sup>せん せい</sup> 先生 <sup>み</sup> だけに <sup>み</sup> 見 せます。

m)

<sup>だい</sup> 大 <sup>じょうぶ</sup> 丈夫ですよ。

n)

<sup>く</sup> 九 <sup>がつ</sup> 月 <sup>ちゆう</sup> に <sup>ごく</sup> 中 国 <sup>しゅつ</sup> に <sup>ちゆう</sup> 出 張 します。